

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a cord rated no less than 6 amperes.) When using an extension cord rated no less than 10 amperes, (For 220 volts rated products, use an extension cord rated no less than 10 amperes.

longer cord. If more length is needed, use an extension cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord.

ELECTRIC CORD

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a cord rated no less than 6 amperes.) When using an extension cord rated no less than 10 amperes,

longer cord. If more length is needed, use an extension cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord. If more length is needed, use a longer cord.

POLARIZED PLUG (120V Models Only) This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

area or damage where someone could accidentally trip over it. Handle cord carefully for longer life.

avoid jerking or straining it at outlet and appliance connections.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Return appliance to the nearest

dropped or damaged in any manner.

appliance malfunctions, or has been damaged cord or plug, or after the

Do not operate any appliance with a

Avoid contact with moving parts.

before cleaning.

Do not let cord hang over edge of table

before putting on or taking off parts, and

Do not use outdoors.

shock or injury.

Close supervision is necessary when any

appliance is used by or near children.

manufacturer may cause fire, electric

recommended or sold by the appliance

liquid.

To protect against electrical hazards, do

Read all instructions.

When using electrical appliances, basic

safety precautions should always be

followed, including the following:

authorized service facility for

examination, repair or electrical or

mechanical adjustment. Or, call the

appropriate toll-free number on the cover

El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar

el riesgo de encendarse o de tropezar con un cable

de mayor longitud. Cualquier cable de extensión

El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar

CABLE ELÉCTRICO

medida de seguridad.

con un electricista. Por favor no trate de alierar esta

corriente, inviertalo y si aun así no encaja, consulte

sentido. Si el enchufe no entra en la toma de

en una toma de corriente polarizada en un solo

el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja

contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir

Estes aparatos cuenta con un enchufe polarizado (un

(Solamente en los modelos de 120V)

ENCHUFE POLARIZADO

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

enchufe presentan algun desperfecto, si

No utilice este aparato si el cable o el

Evite el contacto con las piezas móviles.

limpiarlo.

Eliminar cualquier pieza y antes de

funcionamiento, antes de instalar o

Desconecte el aparato de la toma de

corriente cuando no se encuentre en

entre en contacto con las superficies

No permita que el cable cuelgue del

No utilice este producto a la intemperie.

puede ocasional incendio, choque

Todo aparato eléctrico operado en la

agua ni en ningun otro líquido.

El uso de accesorios no recomendados ni

antes de utilizar el producto.

Por favor lea todas las instrucciones

significantes:

Cuando se utilizan aparatos eléctricos,

siempre se debe respetar ciertas medidas

de seguridad fundamentales incluyendo las

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos en el e-mail. *servicio@applicamail.com.mx	
Argentina <p>Servicio Técnico Central Atendanece Atención al Cliente Av. Monroe 3351 Buenos Aires, Argentina Tel.: 0810-999-8999</p>	Guatemala <p>MacPartes SA 3^{ra} Calle 414 Zona 9 Frente a Tecun Tel. (502) 2331-5020 2332-2101</p>
Chile <p>Servicio Máquinas y Herramientas Ltda. Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes Santiago, Chile Tel.: (562) 263-2490</p>	Honduras <p>ServiTotal Contigua a Telecentro Tegucigalpa, Honduras. Tel. (504) 235-6271</p>
Colombia <p>PLINARES Avenida Quito # 88A-09 Bogotá, Colombia Tel. sin costo 01 800 7001870</p>	México <p>Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro. Mexico D.F. Mexico C.D. Tel.: 01 (800) 714-2503 (55) 1106-1400</p>
Costa Rica <p>Aplicaciones Electromecánicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San Jose, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 223-0136</p>	Nicaragua <p>ServiTotal De semáforo de portezuelo 500 metros al sur. Managua, Nicaragua, Tel. (505) 248-7001</p>
Ecuador <p>Servicio Master Ecuador Av. 6 de Diciembre 9276 y Los Alamos Tel. (593) 2281-3882</p>	Panamá <p>Servicios Técnicos CAPRI Tumbamuerto Boulevard El Dorado Panamá. Tel. (507) 2360 236 (507) 2360 159</p>
El Salvador <p>Sedeblack Calle San Antonio Abad 2936 San Salvador, El Salvador Tel. (503) 2284-8374</p>	Perú <p>Servicio Técnico Central Fast Service Calle Jorge Muelle 121 San Borja Lima Perú Tel. (0511) 2257391-2230221</p>
Puerto Rico <p>Buckeye Service Jesús P. Prieto #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175</p>	República Dominicana <p>Plaza Lama, S.A. Av. Duarte #94 Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 687-9171</p>
	Trinidad and Tobago <p>A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited 33 Independence Square, Port of Spain Trinidad, W.I. Tel.: (868) 623-4696</p>
	Venezuela <p>Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153, Diagonal Hotel Melia. Caracas Tel. (582) 324 0969</p>

Comercializado por: <p> Aplica de México, S. de R. L. de C.V. Bldv. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040. R. F. C. AME-001026- PE3. Servicio y Reparación: <p>Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D Col. Centro, Mexico D. F., CP 06650 Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503</p></p>

Copyright © 2007 Aplica Consumer Products, Inc.
Made in People’s Republic of China
Printed in People’s Republic of China

Importado por:
Aplica de México S. de R.L. de C.V.
Bldv. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040
Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo
01 (800) 714 2503

Fabricado en la República Popular de China

Impreso en la República Popular de China

Fabriqué en République populaire de Chine

Imprimé en République populaire de Chine

trébuchement que présente un long cordon. Tout

afin d’éviter les risques d’enchevêtrement et de

La longueur du cordon de l'appareil a été choisie

CORDON

la fiche.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en

América Latina debe sustituirse por personal

calificado o por el centro de servicio autorizado.

La tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga

derechos específicos, y usted podrá tener otros que pueden variar en su país.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio más cercano autorizado por Black & Decker.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de

transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de

servicio. Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

Conserve esta sección para validar su garantía.

CONSERVER CES INSTRUCCIONES.

enchufe presentan algun desperfecto, si

No utilice este aparato si el cable o el

Evite el contacto con las piezas móviles.

limpiarlo.

Eliminar cualquier pieza y antes de

funcionamiento, antes de instalar o

Desconecte el aparato de la toma de

corriente cuando no se encuentre en

entre en contacto con las superficies

No permita que el cable cuelgue del

No utilice este producto a la intemperie.

puede ocasional incendio, choque

Todo aparato eléctrico operado en la

agua ni en ningun otro líquido.

El uso de accesorios no recomendados ni

antes de utilizar el producto.

Por favor lea todas las instrucciones

significantes:

Cuando se utilizan aparatos eléctricos,

siempre se debe respetar ciertas medidas

de seguridad fundamentales incluyendo las

El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar

el riesgo de encendarse o de tropezar con un cable

de mayor longitud. Cualquier cable de extensión

El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar

CABLE ELÉCTRICO

medida de seguridad.

con un electricista. Por favor no trate de alierar esta

corriente, inviertalo y si aun así no encaja, consulte

sentido. Si el enchufe no entra en la toma de

en una toma de corriente polarizada en un solo

el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja

contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir

Estes aparatos cuenta con un enchufe polarizado (un

(Solamente en los modelos de 120 V seulement)

ENCHUFE POLARIZÉ (Modèles de 120 V seulement)

(una

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une

lame plus large que l'autre). Afin de réduire

Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese

que no interfiera con la superficie de trabajo ni que

esté en contacto con las superficies

No permita que el cable cuelgue del

No utilice este producto a la intemperie.

puede ocasional incendio, choque

Todo aparato eléctrico operado en la

agua ni en ningun otro líquido.

El uso de accesorios no recomendados ni

antes de utilizar el producto.

Por favor lea todas las instrucciones

significantes:

Cuando se utilizan aparatos eléctricos,

siempre se debe respetar ciertas medidas

de seguridad fundamentales, notadamente las

siguientes:

Afin d’éviter les risques de secousses

électriques, ne pas immerger l'appareil.

Lire toutes les directives.

Conserve les fondamenteles, notamment les

suivantes.

fait toujours respecter certaines règles de

de sécurité fondamentales, notamment les

suivantes.

On peut également composer le numero

du présent guide.

L'utilisation d'accessoires non

recommandés ni vendus par le fabricant

présente des risques d'incendies, de

secousses électriques ou de blessures.

Ne pas se servir de l'appareil a

l'extérieur.

Ne pas laisser pendre le cordon d'une

table ou d'un comptoir, et ne pas laisser

le cordon entrer en contact avec une

surface chaude.

Ne pas se servir de l'appareil pour

ouvrir une boîte dont le contenu est

sous pression (comme un aerosol).

Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte

renfermant des liquides inflammables

(comme de l'essence a briquet).

Utiliser l'appareil seulement aux fins

qu'il est prévu.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

On peut également composer le numero

du présent guide.

L'utilisation d'accessoires non

recommandés ni vendus par le fabricant

présente des risques d'incendies, de

secousses électriques ou de blessures.

Ne pas laisser pendre le cordon d'une

table ou d'un comptoir, et ne pas laisser

le cordon entrer en contact avec une

surface chaude.

Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte

renfermant des liquides inflammables

(comme de l'essence a briquet).

Utiliser l'appareil seulement aux fins

qu'il est prévu.

On peut également composer le numero

du présent guide.

L'utilisation d'accessoires non

recommandés ni vendus par le fabricant

présente des risques d'incendies, de

secousses électriques ou de blessures.

Ne pas laisser pendre le cordon d'une

table ou d'un comptoir, et ne pas laisser

le cordon entrer en contact avec une

surface chaude.

Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte

renfermant des liquides inflammables

(comme de l'essence a briquet).

Utiliser l'appareil seulement aux fins

qu'il est prévu.

On peut également composer le numero

du présent guide.

L'utilisation d'accessoires non

recommandés ni vendus par le fabricant

présente des risques d'incendies, de

secousses électriques ou de blessures.

Ne pas laisser pendre le cordon d'une

table ou d'un comptoir, et ne pas laisser

le cordon entrer en contact avec une

surface chaude.

Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte

renfermant des liquides inflammables

(comme de l'essence a briquet).

Utiliser l'appareil seulement aux fins

qu'il est prévu.

On peut également composer le numero

du présent guide.

L'utilisation d'accessoires non

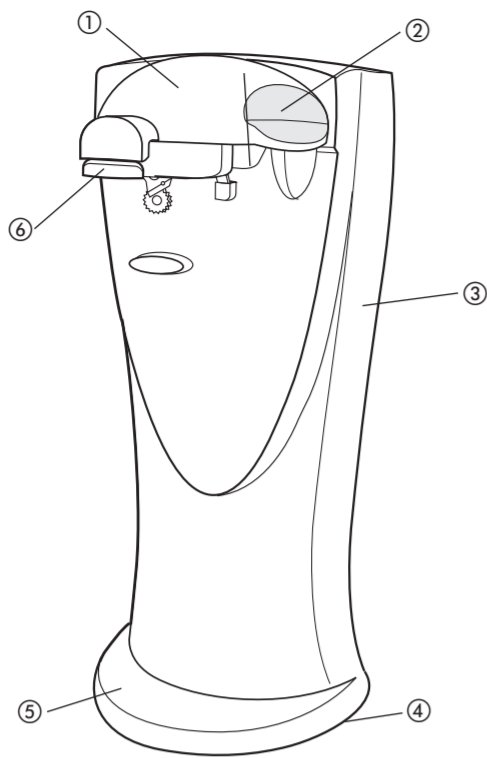
recommandés ni vendus par le fabricant



2007/3-6-3E/S/F

1.5 Amps 120 V ~ 60Hz

Product may vary slightly from what is illustrated.

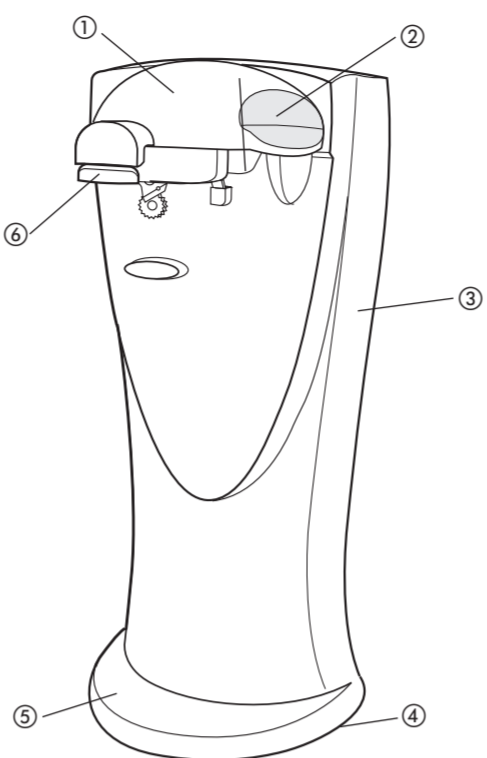


†1. Removable power-pierce cutter with auto-off (Part # CO450B-01 (B), CO450W-01 (W))

2. Ergonomic easy-touch lever
3. Built-in knife sharpener (in the back)
4. Cord storage (Under Unit)
5. Stable base
6. Locating post (not shown)

† Consumer replaceable/removable parts

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

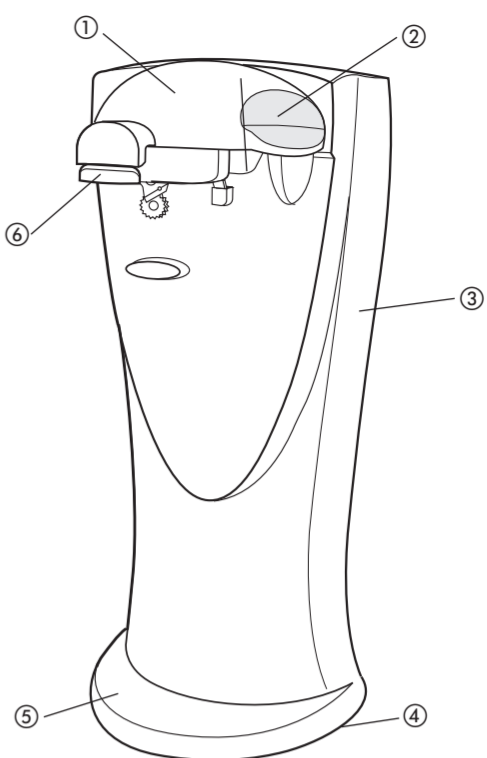


†1. Cortador perforador eléctrico removible con apagado automático (Pieza No. CO450B-01 (B), CO450W-01 (W))

2. Palanca ergonómica
3. Afilador de cuchillos empotrado en la unidad
4. Compartimento para el cable eléctrico (debajo de la unidad)
5. Base Estable
6. Guía de posición (no ilustrado)

† Reemplazable/removible por el consumidor

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



†1. Couteau perceur amovible à arrêt automatique (pièce n° CO450B-01 (B), CO450W-01 (W))

2. Poussoir souple et ergonomique
3. Aiguiseur intégré (à l'arrière de l'appareil)
4. Range cordon (sous l'appareil)
5. Base stable
6. Pointe de guidage (non illustrée)

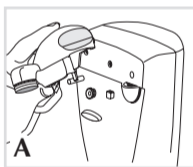
† Pièce amovible e remplaçable par le consommateur

How to Use

This appliance is for household use only.

Before First Use

- Remove the blade assembly from cardboard insert.



- Attach blade assembly by aligning key tab with key slots (A).
- Push in and turn until blade assembly locks into position.

Can Opening

1. Plug the cord into a standard, 120-volt electrical outlet.
2. Lift the lever. Tip the can so that the rim is under the locating post.
3. Push down on the lever, making sure the cutter blade is inside the rim.
Note: It is not necessary to hold the lever down or support the can during cutting. However, you may have to hold the can opener body when cutting very tall or heavy cans.
4. When the can is opened, the cutting automatically stops.
5. Remove can by holding it with one hand and raising the lever with the other.
CAUTION: Avoid contact with the cut edges of the can or lids—they are sharp. Carefully remove the lid from the magnet and discard.
6. Stuff excess cord back inside the bottom of the unit and feed the cord through the notch for storage.

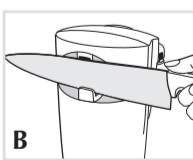
Can Opening Tips

- This can opener will not open rimless cans or cans with angled corners. It should not be used to open cans with a peel-off foil or rolling key.
- If there is a dent in the rim of a can, open the other end or start the cutting action just beyond the dent. Cans with heavy seams, uneven rims or odd shapes may cause the can opener to stall. If this happens, turn the can slightly by hand to aid the cutting action.
- Frozen juices or foods in cardboard cans should be opened as soon as they are removed from the freezer. Aluminum lids will not stick to the magnet.

Knife Sharpening Tips

- Clean and dry knives before sharpening.
- Do not attempt to sharpen serrated blades, as this will smooth their edges.
- Do not attempt to sharpen scissors.

Using The Knife Sharpener



1. The slot in the knife sharpener is slanted for left or right-handed use.
2. For best results, sharpen the entire blade length in one continuous stroke carefully pulling the blade through the slot and slightly up towards you (B). Repeat until you achieve desired sharpness. Wash and dry knives after sharpening. Use caution with blade after sharpening.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Unplug the can opener before cleaning.
2. Remove the blade assembly by lifting the lever up and pulling the blade assembly out (A).
3. Wash the blade assembly in a dishwasher or by hand in warm, sudsy water; rinse and dry thoroughly.
4. Before replacing the blade assembly, wipe the can opener exterior and area around the drive wheel with a slightly damp cloth or sponge.

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

Antes de utilizar el producto por primera vez:

- Retire el ensamble de la cuchilla del cartón.
- Instale la cuchilla, alineando la guía en forma de llave con la abertura correspondiente (A).
- Presione la cuchilla y gire hasta encajar.

Para abrir las latas:

1. Enchufe el cable a una toma de corriente estándar de 120 voltios.
2. Eleve la palanca, incline la lata de manera que el borde permanezca debajo de la guía de colocación.
3. Presione la palanca. Asegurándose que la cuchilla se encuentre por dentro del borde de la lata.
Nota: No es necesario presionar la palanca ni sostener las latas mientras las abre. Sin embargo, es preferible sujetar el cuerpo del abrelatas al abrir aquellas latas demasiado altas o pesadas.
4. Una vez abierta la lata, el abrelatas para automáticamente.
5. Para retirar la lata sujétela con una mano y con la otra, eleve la palanca del aparato.
PRECAUCIÓN: Evite el contacto con el borde de las latas o el de las tapas; dichos bordes tienen filo. Retire la tapa del imán cuidadosamente y deseche.
6. Introduzca el exceso de cable adentro del inferior del aparato, alimentándolo a través de la abertura para almacenarlo.

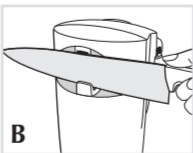
Consejos para abrir las latas

- Este abrelatas no es capaz de abrir latas sin bordes ni las latas esquinadas. No se debe utilizar para abrir latas con tapa de papel de aluminio ni para aquellas latas que requieren una llave.
- Si el borde de la lata se encuentra golpeado, abra la lata por el costado opuesto o ábrala justo después de la superficie golpeada. Las latas de junta gruesa, bordes desiguales o de forma irregular pueden retardar la marcha del aparato. En tal caso, gire la lata ligeramente con la mano para facilitar el corte.
- Los jugos congelados o los alimentos envasados en cartón se deben abrir en cuanto uno los retira del congelador. Las tapas de aluminio no se adhieren al magneto.

Consejos para afilar los cuchillos

- Limpie y seque los cuchillos antes de afilarlos.
- No trate de afilar los cuchillos de sierra; ya que perderán el filo.
- No se debe afilar tijeras.

Uso del afilador de cuchillos



1. La ranura del afilador viene sesgada para facilitar el uso ambidiestro.
2. Para mejor resultado, la cuchilla se debe afilar toda en un movimiento continuo, halando a través de la ranura cuidadosa y ligeramente para arriba hacia uno (B). Repita hasta lograr el filo deseado. Lave y seque los cuchillos después de afilarlos. Maneje la hoja con cuidado después de afilarla.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

1. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
2. Para retirar el ensamble de la cuchilla, eleve la palanca y tire del ensamble hacia afuera (A).
3. Lave el montaje de la cuchilla en la máquina lavaplatos o a mano con agua tibia, jabonada; enjuague y seque bien.
4. Antes de instalar el ensamble de la cuchilla nuevamente, utilice un paño humedecido para limpiar el exterior del abrelatas y la superficie en torno a la rueda de mando.

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Avant la première utilisation

- Retirer le couteau de la pièce en carton.
- Fixer le couteau en alignant la patte en forme de clé sur la fente en forme de clé (A).
- Enfoncer le couteau et le faire tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Ouverture de boîtes

1. Brancher l'appareil dans une prise standard de 120 volts.
2. Soulever le levier. Incliner la boîte de sorte que le rebord s'insère sous le guide de position.
3. Abaisser alors le levier en s'assurant que la lame se trouve à l'intérieur du rebord.
Note : Il n'est pas nécessaire de maintenir le levier abaissé ni de soutenir la boîte pendant la coupe. Il est toutefois préférable de soutenir le corps de l'appareil lorsqu'on ouvre des boîtes très hautes ou très lourdes.
4. L'ouvre-boîte s'arrête automatiquement lorsque la boîte est ouverte.
5. Pour retirer la boîte, la saisir d'une main et, de l'autre, soulever le levier.
MISE EN GARDE : Éviter de toucher aux rebords coupés du couvercle ou de la boîte; ceux-ci sont tranchants. Retirer le couvercle avec soin de l'aimant et le jeter.
6. Ranger l'excédent de cordon dans le fond de l'appareil et faire sortir le cordon par la fente pour le ranger.

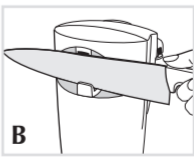
Conseils pratiques relatifs à l'ouverture de boîtes

- L'ouvre-boîte n'ouvre pas les boîtes sans rebord ni celles à coins aigus. Il ne faut pas l'utiliser pour ouvrir des boîtes dotées d'un sceau en aluminium à décoller ou d'une clé.
- Lorsque le rebord de la boîte est bosselé ou irrégulier, ouvrir la boîte du côté opposé à la bosse ou commencer la coupe juste après la bosselure. Les boîtes dont le rebord est large, inégal ou de forme irrégulière peuvent faire caler l'appareil. Le cas échéant, tourner légèrement la boîte à la main afin d'en faciliter la coupe.
- Il faut ouvrir les boîtes en carton de jus ou d'aliments congelés dès qu'on les sort du congélateur. Les couvercles en aluminium n'adhèrent pas à l'aimant.

Conseils pratiques relatifs à l'affûtage de couteaux

- Nettoyer et assécher les couteaux avant de les affûter.
- Ne pas tenter d'affûter des lames en dents de scie car cela risque d'en émousser les arêtes tranchantes.
- Ne pas affûter des ciseaux.

Utilisation de l'affûte-couteau



1. La fente de l'affûte-couteau est inclinée de façon à servir aux gauchers comme aux droitiers.
2. Afin d'optimiser les résultats, affûter toute la longueur de la lame en une seule passe en tirant soigneusement la lame à travers la fente et en la soulevant légèrement vers soi (B). Répéter jusqu'à l'obtention de l'affûtage voulu. Nettoyer et assécher les couteaux après les avoir affûtés. Manipuler la lame avec soin après l'affûtage.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

1. Débrancher l'appareil avant d'en nettoyer toute composante.
2. Retirer le couteau en soulevant le levier et en le tirant hors de l'appareil (A).
3. Laver le couteau au lave-vaisselle ou à la main dans de l'eau chaude savonneuse; bien rincer et assécher.
4. Avant de remettre le couteau en place, essuyer le corps de l'ouvre-boîte et la zone autour de la molette d'entraînement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon légèrement humide.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>